Ich möchte ein Zimmer vorbestellen

Željela bih rezervisati sobu

Pregled gramatike

Važno je znati

Modalni glagoli u prezentu

Modalni glagoli se mogu koristiti kao samostalni i kao pomoćni glagoli. Kao pomoćni glagoli određuju značenje neke rečenice i uvijek dolaze uz drugi glagol koji se, u infinitivu, uvijek nalazi na kraju rečenice.

Glavna značenja modalnih glagola:

dürfen:	dopuštanje, uz negaciju: zabrana Normalerweise dürfen Tiere nicht mitkommen.
können:	1. dopuštanje Können die Kinder bei uns im Zimmer schlafen? 2. sposobnost Kann ich Ihnen helfen?
mögen:	želja, namjera Ich möchte gern ein Zimmer vorbestellen.
müssen:	obaveza Am Montag müssen wir wieder arbeiten.
wollen:	namjera Wir wollen nach Aachen kommen.
sollen:	izricanje zadatka / zahtjev da se nesto učini ili ne učini Ich soll Sie anrufen.

Kaže se:

etwas vorbestellen: Ich möchte ein Zimmer vorbestellen.
etwas ist ... : Das ist schwierig.
Normalerweise dürfen Tiere nicht mitkommen.
Meinen Sie ... ?

Rezervisati sobu može biti sasvim jednostavno ...

Mann: Guten Tag. mein Name ist Scherer. Ich möchte ein Doppelzimmer bestellen – vom 1. bis 3. Mai.

Rezervisati sobu može biti i komplikovano- kao što to u ovom slucaju: Gospoda iz Frankfurta je nazvala hotel „Europa"...

Andreas:	Hotel Europa. Guten Tag.
Frau:	Guten Tag. Mein Name ist Becker. Ich rufe aus Frankfurt an. Meine Freundin war mal bei Ihnen – und sie war sehr zufrieden.
Andreas:	Das freut mich. – Was kann ich für Sie tun?
Frau:	Also, mein Mann hat gesagt, ich soll Sie anrufen. Wir wollen auch nach Aachen kommen. Und da möchte ich gern ein Zimmer vorbestellen. Wir kommen mit zwei Kindern. Können die bei uns im Zimmer schlafen?
Andreas:	Ja sicher. Das ist kein Problem. *(čuje se lajanje psa)*
Frau:	Sei still, Bello! Du kommst natürlich mit. Ja, unser Bello soll auch mitkommen.
Andreas:	Bello? Ist das Ihr Hund?
Frau:	Ja, haben Sie ihn nicht gehört?
Andreas:	Doch, doch. Aber das ist schwierig. Wissen Sie, normalerweise dürfen Tiere nicht mitkommen.

Andreas pita kada porodica Becker dolazi i koliko dugo namjerava ostati.

Frau:	Aber unser Bello ist ganz brav.
Andreas:	Ja, hm, wann möchten Sie denn kommen?
Frau:	Im Mai, Anfang Mai, am Freitag.
Andreas:	Meinen Sie Freitag, den 1. Mai?
Frau:	Ja.
Andreas:	Und wie lange bleiben Sie?
Frau:	Bis Sonntag. Am Montag müssen wir ja wieder arbeiten.
Andreas:	Also, ein Zimmer, für 4 Personen.
Frau:	Und Bello!
Andreas:	Für das Wochenende vom 1. Mai. Aber ich muß noch mit meiner Chefin sprechen – wegen Bello. Geben Sie mir Ihre Telefonnummer? Ich gebe Ihnen dann Bescheid.
Frau:	Ja, also Frankfurt 069, dann 98 21 41.
Andreas:	Ich danke Ihnen. Auf Wiedersehen.

Riječi i izrazi

Das freut mich.	To me raduje.
ein Zimmer vorbestellen	rezervisati sobu
vorbestellen	rezervisati, naručiti
das Kind/die Kinder	dijete / djeca
der Hund	pas
Das ist schwierig.	To je teško.

die Tiere *(množina)*	životinje
brav	(ovdje) dobar
im Mai	u maju
Anfang Mai	početkom maja
am Freitag	u petak
bis Sonntag	do subote
für vier Personen	za četiri osobe
die Personen *(množina)*	osobe
wegen (Bello)	zbog

Vježbe

1 Zabilježite najvažnije informacije iz dialoga koji su vodili gospođa Becker i Andreas.

Anruf aus _____

Name _____

Zimmer für _____

bleiben _____

2 Upišite odgovarajuće modalne glagole.

1. Frau Becker _____ ein Doppelzimmer bestellen. 2. Andreas fragt sie: „Was _____ ich für Sie tun?" 3. Ihr Mann hat gesagt, sie _____ im Hotel anrufen. 4. Sie _____ nach Aachen kommen. 5. Die Kinder _____ bei den Eltern schlafen. 6. Ein Hund _____ auch mitkommen. 7. Aber Tiere _____ nicht mitkommen. 8. Die Familie _____ am Freitag kommen. 9. Am Montag _____ die Eltern wieder arbeiten. 10. Andreas _____ mit Frau Berger reden.

3 Postavite pitanja.

Primjer:

im Hotel Europa anrufen (sollen / können):
Soll ich im Hotel Europa anrufen? Kannst du im Hotel Europa anrufen?

1. dort ein Zimmer vorbestellen (sollen / können)
2. Kinder schlafen bei den Eltern (können / dürfen)
3. Hund mitkommen (dürfen / können)

4. Tiere nicht mitkommen (können / dürfen)
5. am Montag arbeiten (müssen)
6. mit der Chefin sprechen (müssen)

4 Rečenice dopunite ličnim zamjenicama, onako kako su navedene u dialogu.

1. Meine Freundin war mal bei _____ . 2. Das freut _____ .
3. Ich soll _____ anrufen. 4. Können die Kinder bei _____ schlafen? 5. _____ Bello soll auch mitkommen.
6. Ist das _____ Hund? 7. Haben Sie _____ nicht gehört?
8. Geben Sie _____ _____ Telefonnummer?
9. Ich gebe _____ dann Bescheid. 10. Ich danke _____ .

5 Uopšite u rečenice iz prethodne vježbe sve zamjenice koje bi mogle doći u obzir.

Primjer:
Meine Freundin war mal bei dir/euch/ihnen/Ihnen/ihm/ihr.